

**Zeitschrift:** Sprachspiegel : Zweimonatsschrift  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für die deutsche Sprache  
**Band:** 23 (1967)  
**Heft:** 1

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Die feinen Schreiber

Es gibt Leute, die nicht leise reden, und solche, die nicht leise schreiben können. Sie müssen auffallen um jeden Preis, selbst um den der Verständlichkeit. Die deutsche Sprache ist biegsam und anpassungsfähig. Neue Wörter sind in ihr leichter zu bilden und weniger anstößig als im Französischen oder Englischen, fast so wie im Amerikanischen. Nun hat das Arzneimittelgesetz die Werbung mit hochtrabenden, unverständlichen Fremdwörtern verboten. Könnte man das Verbot nicht auf andere Gebiete ausdehnen, wo Quacksalberei sich breitmacht? Zum Beispiel auf Zeitungen und Rundfunk, ja auf Literatur und Wissenschaft.

Ich kenne Literaten, die lieber schweigen als sich einfach ausdrücken. „Roh“ und „echt“ sind Wörter, die jeder versteht. Bei den feinen Schreibern findet man sie nicht; da heißt es „krud“ und „genuin“. Und schon beginnen Journalisten und Kommentatoren es ihnen gleichzutun. So entstehen Moden von unverstandenem Französisch und Latein. Das Deutsch der Massen-Unterrichtung artet aus in einen Abhub der wissenschaftlichen Mandarinsprache. Bildung kann man haben oder vortäuschen. Wer sie hat, erkennt den, der sie vortäuscht. Aber die Vortäuscher haben sich zu solcher Zahl und Macht vermehrt, daß auch Gebildete anfangen, mit den Wölfen zu heulen. Die Geschichts-Dialektiker lehren uns, daß Minderheiten zu Mehrheiten werden können. Snobs sind amüsante, auf ihre Weise nützliche Leute, wenn sie unter sich bleiben. Wird aber Snobismus zur Gesinnung von Herden, so droht Unheil.

Wer in Deutschland über Musik schreibt, muß sich entscheiden. Drückt er sich verständlich aus, so kann man ihn beim Wort nehmen. Benutzt er die Mandarinsprache, so wird alsbald der Massensnobismus auf ihn schwören. Die Technisierung der Fachsprachen